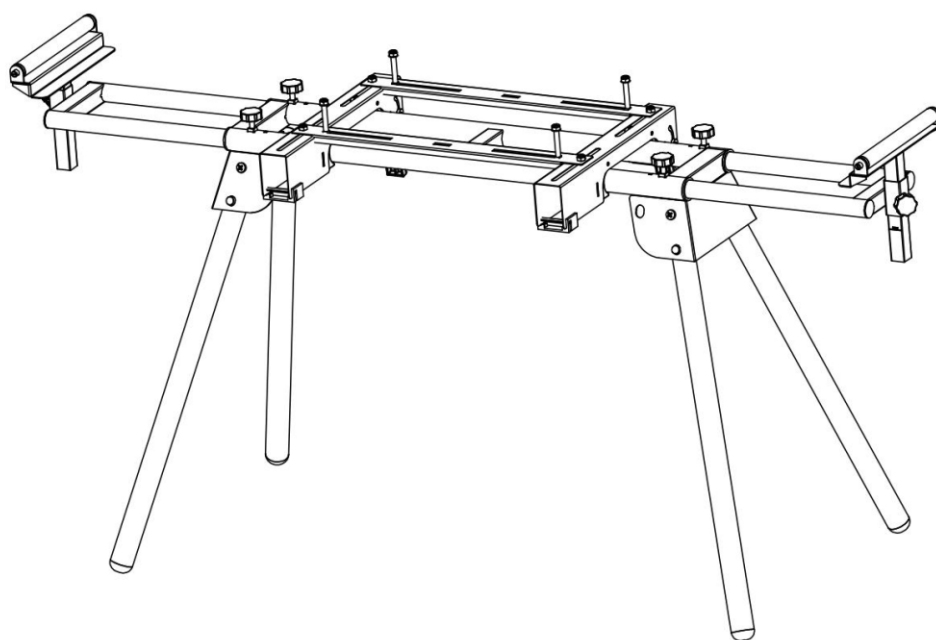




Sawhorse / Tréteau / Sägebock / Caballetes / Cavalete / Cavalletto

Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

**WARNING!**

- Before each use, inspect the sawhorse for damage, cracks, loose components, or excessive wear. Do not use if any defect is found.
- Ensure the sawhorse is fully assembled and all locking mechanisms are securely engaged before use. Follow the assembly instructions precisely.
- Place the sawhorse on a flat, level, stable, and non-slippery surface.
- **DANGER!** Do not exceed the maximum load capacity of **200** kg. Overloading can cause sudden collapse, leading to severe injury or death.
- The load capacity is reduced if the sawhorse is not on a level surface or is used on soft ground.
- This sawhorse is designed for supporting wood and other building materials during cutting and assembly. It is NOT a ladder, scaffold, or seating platform.
- Never stand or sit on the sawhorse. It is not designed to support people.
- Centre the load evenly on the sawhorse to prevent tipping.
- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Keep sawhorses away from edges, stairs, and areas where they could be knocked over.
- Always wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses and work gloves, when using tools near the sawhorse.

For foldable/adjustable models:

Ensure the sawhorse is locked in its fully open position before applying any load. Keep hands clear of pinch points during folding and unfolding.

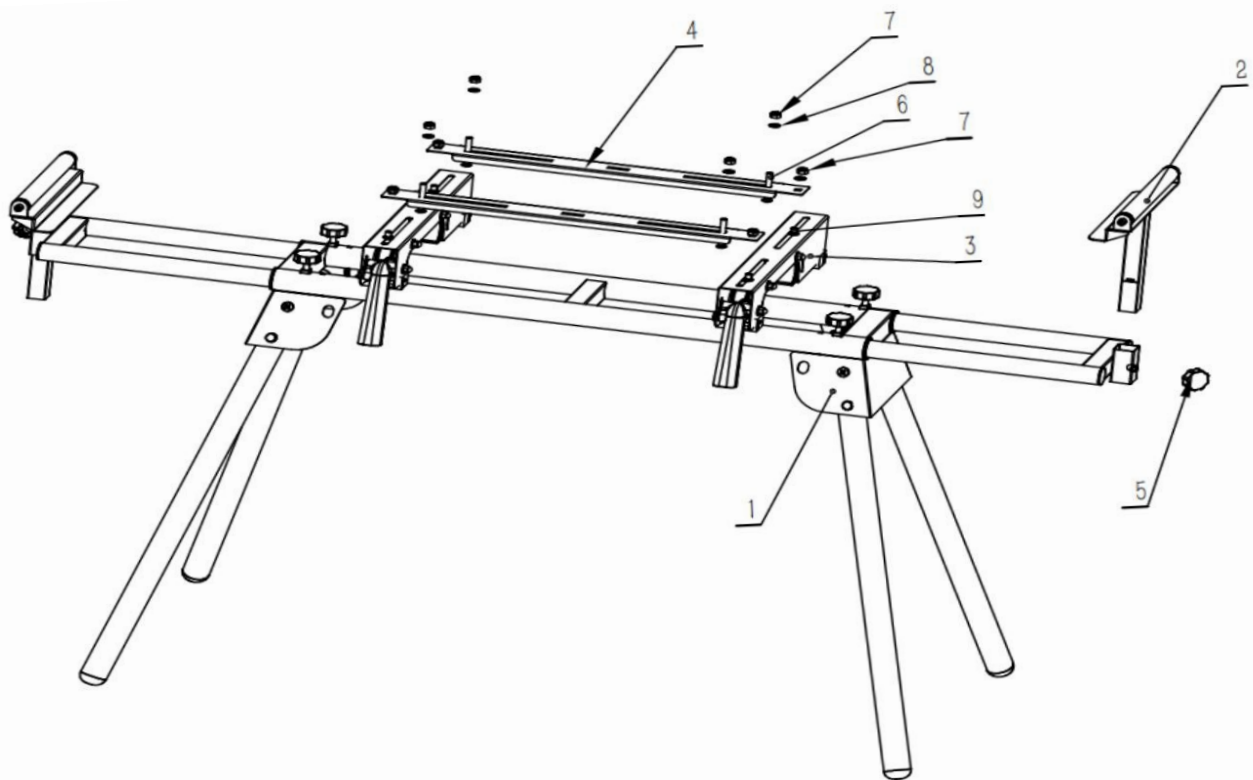
For metal models:

Do not use near live electrical wires to avoid risk of electric shock.

Storage and Maintenance

- Store in a dry place away from corrosive substances and extreme temperatures.
- Clean the sawhorse regularly to remove sawdust and debris that may affect stability.
- Keep the universal tool stand as free of dust and dirt as possible. Rub the universal tool stand clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the universal tool stand immediately after every use.
- Clean the device at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents - they could attack the plastic parts of the universal tool stand.

PARTS LIST



ATTENTION

The device and packaging materials are not toys! Children must not be allowed to play with plastic bags, film and small parts! There is a risk of swallowing and suffocation!

NO.	DESCRIPTION(MM)	QTY(PCS)
1	Universal tool stand	1
2	Adjustable workpiece support	2
3	Support arm	2
4	Crossbar	2
5	Grip screw	6
6	Screw M8*50	4
7	Nut M8	8
8	Washer Ø8	8
9	Screw M8*10	4

Technical data

Dimensions	1000-1650×580×810-910mm
Table height	750 mm
Height of the side expansions	810-910 mm
Spacing of the supports min./max.....	1000-1650 mm
Max. permissible payload	200kg

Attachment and operation

The universal tool stand is largely assembled and you need only fit the handgrips and the workpiece supports as follows:

1. Erecting the universal tool stand

Place the universal tool stand (1) on the floor or on a workbench such that the frame legs (1) point upwards.

Press the spring pin and fold out the frame leg.

Once the spring pin latches into the intended position, the frame leg is locked.

Repeat this process for the other frame legs.

Set the universal tool stand down on its feet.

2. Mounting support arms

Fit the support arms (3) to the frame bed (1) by pulling the locking lever (3) upwards to unlock it and then latching the arm into place on the frame base

(1), firstly on the front side.

Lower the rear side onto the bed and fasten the support arm in place on the frame bed by pressing the locking lever(3).

Disassembly is carried out in reverse order.

3. Fitting the workpiece supports

Insert the workpiece support (2) into the receiver (1) of the frame bed and fasten in place with the grip screws(5).

The width and height of the workpiece supports can be adjusted with the grip screws (5).

4. Fastening your tabletop machine

Different tabletop machines can be fastened to your universal tool stand by adjusting the support arms (3) to the spacing of the mounting holes on your machine.

- Place your tabletop machine (e.g. mitre saw) on the support arms(3).
- Fasten the tabletop machine with 4 hexagonal screws (6), 4 washers(8) and 4 hexagonal nuts(7) on each of the support arms.
- Tighten the screws after assembly.
- Fasten the support arms (3) with the mounted tabletop machine on the universal tool stand, as described in point .

If your machine has different hole spacing for mounting, use the crossbars (4) provided as an adapter.

- Connect the crossbars (4) with the support arms (3) and secure them with 4 hexagonal screws (9), 4 washers (8) and 4 hexagonal nuts(7).
- Place your tabletop machine on the crossbars (4).

- Fasten the tabletop machine with 4 hexagonal screws (6), 4 washers (8) and 4 hexagonal nuts (7) on each of the crossbars (4).
- Tighten the screws after assembly.
- Fasten the support arms with the mounted tabletop machine on the universal tool stand.

Using the workpiece stops

- The workpiece supports (2) have integrated workpiece stops (2), which can be used to saw multiple pieces of wood to the same length.
- Loosen the grip screw(5) on the desired side of the universal tool stand and adjust the height of the workpiece support (2) such that the support surface (2) is at the same height as the workpiece support of the saw.
- Loosen the grip screw (5) to slide the workpiece support horizontally.
- Set the desired distance between the saw blade and the stop surface(2).
- Lock your setting by tightening the grip screw (5) again.

Transport

Attention!

- Do not transport whilst the electric power tool is running.
- Before transporting the universal tool stand, pull out the mains plug of the electric power tool mounted on it! Risk of injury due to electric shock and unexpected start-up of the electric power tool!
- Two people can lift the universal tool stand by its frame bed in order to move the universal tool stand within rooms (do not drag it along the ground).
- If being transported in a vehicle, remove the electric power tool first.
- Fold up the legs for transport
- Ensure that the load is well secured if transporting the universal tool stand in a motor vehicle.

Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled.

The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic.

Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.



The packaging is wholly composed of environmentally-friendly materials that can be disposed of at a local recycling centre.



AVERTISSEMENT !

- Avant chaque utilisation, inspectez le chevalet de sciage pour détecter tout dommage, fissure, composant desserré ou usure excessive. N'utilisez pas l'outil si un défaut est constaté.
- Assurez-vous que le chevalet est entièrement assemblé et que tous les mécanismes de verrouillage sont correctement engagés avant utilisation. Suivez précisément les instructions d'assemblage.
- Placez le chevalet sur une surface plane, de niveau, stable et non glissante.
- **DANGER !** Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de **200** kg. Une surcharge peut provoquer un effondrement soudain, entraînant des blessures graves ou la mort.
- La capacité de charge est réduite si le chevalet n'est pas sur une surface plane ou s'il est utilisé sur un sol meuble.
- Ce chevalet est conçu pour soutenir du bois et d'autres matériaux de construction lors de la coupe et de l'assemblage. Ce n'est PAS une échelle, un échafaudage ou une plateforme de sièges.
- Ne vous tenez jamais debout ni ne vous asseyez sur le chevalet. Il n'est pas conçu pour supporter des personnes.
- Centrez la charge uniformément sur le chevalet pour éviter tout basculement.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- Tenez les chevalets à l'écart des bords, des escaliers et des endroits où ils pourraient être renversés.
- Portez toujours les équipements de protection individuelle appropriés, notamment des lunettes de sécurité et des gants de travail, lorsque vous utilisez des outils à proximité du chevalet.

Pour les modèles pliables/réglables :

Assurez-vous que le chevalet est bloqué en position totalement ouverte avant d'appliquer toute charge. Évitez de placer les mains aux points de pincement lors du pliage et du dépliage.

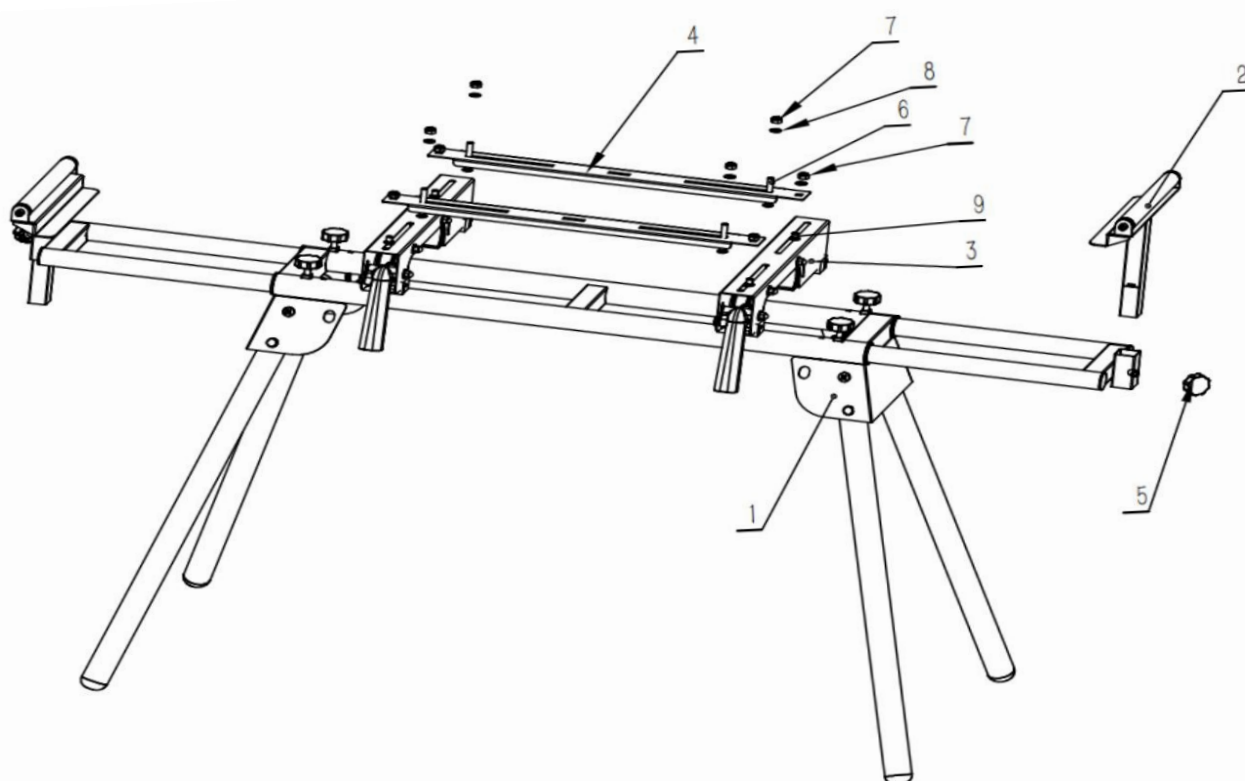
Pour les modèles en métal :

Ne pas utiliser à proximité de fils électriques sous tension afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Stockage et entretien

- Ranger dans un endroit sec, à l'écart des substances corrosives et des températures extrêmes.
- Nettoyer régulièrement l'âne de scie pour enlever la sciure et les débris pouvant affecter sa stabilité.
- Gardez le support universel d'outil aussi exempt de poussière et de saleté que possible. Nettoyez le support universel d'outil avec un chiffon propre ou dépoussiérez-le à l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de nettoyer le support universel d'outil immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil à intervalles réguliers à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de savon doux. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant : ils pourraient attaquer les parties plastiques du support universel.

LISTE DES PIÈCES



ATTENTION

L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les petites pièces ! Risque d'ingestion et d'étouffement !

N°	DESCRIPTION(MM)	QTY(PCS)
1	Support d'outil universel	1
2	Appui-pièce réglable	2
3	Bras de support	2
4	Barre transversale	2
5	Vis de serrage	6
6	Vis M8*50	4
7	Écrou M8	8
8	Rondelle Ø8	8
9	Vis M8*10	4

Données techniques

Dimensions	1000-1650×580×810-910mm
Hauteur de la table	750 mm
Hauteur des rallonges latérales	810-910 mm
Espacement des supports min./max.....	1000-1650 mm
Charge utile maximale admissible	200 kg

Fixation et fonctionnement

Le support universel d'outils est en grande partie assemblé et vous n'avez qu'à monter les poignées et les supports de pièce de travail comme suit :

1. Mise en place du support universel d'outils

Placez le support universel d'outils (1) sur le sol ou sur un établi de manière à ce que les pieds du cadre (1) soient orientés vers le haut.

Appuyez sur la goupille à ressort et déployez la jambe du châssis.

Une fois que la goupille à ressort s'enclenche dans la position prévue, la jambe du châssis est verrouillée.

Répétez cette opération pour les autres jambes du châssis.

Posez le support universel pour outils sur ses pieds.

2. Bras de support de montage

Fixez les bras de support (3) au châssis (1) en levant le levier de verrouillage (3) vers le haut pour le déverrouiller, puis en enclenchant le bras en place sur la base du châssis (1), d'abord sur le côté avant.

Abaissez le côté arrière sur le lit et fixez le bras de support en place sur le châssis en appuyant sur le levier de verrouillage (3).

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

3. Montage des supports de pièce

Insérez le support de pièce (2) dans le récepteur (1) du bâti et fixez-le en position avec les vis de serrage (5).

La largeur et la hauteur des supports de pièce peuvent être réglées à l'aide des vis de serrage (5).

4. Fixation de votre machine de table

Différentes machines de table peuvent être fixées à votre support d'outils universel en ajustant les bras de soutien (3) à l'écartement des trous de montage de votre machine.

- Placez votre machine de table (par ex. scie à onglets) sur les bras de soutien (3).
- Fixez la machine de table avec 4 vis hexagonales (6), 4 rondelles (8) et 4 écrous hexagonaux (7 sur chacun des bras de soutien.
- Serrez les vis après l'assemblage.
- Fixez les bras de support (3) avec la machine montée sur la table sur le support d'outil universel, comme décrit au point .

Si votre machine a un espacement de trous différent pour le montage, utilisez les traverses (4) fournies comme adaptateur.

- Reliez les traverses (4) aux bras de support (3) et fixez-les avec 4 vis hexagonales (9), 4 rondelles (8) et 4 écrous hexagonaux (7).

- Placez votre machine de table sur les barres transversales (4).
- Fixez la machine de table avec 4 vis hexagonales (6), 4 rondelles (8) et 4 écrous hexagonaux (7) sur chacune des barres transversales (4).
- Serrez les vis après l'assemblage.
- Fixez les bras de support avec la machine de table montée sur le support universel d'outil.

Utilisation des butées de la pièce

- Les supports de pièce (2) possèdent des butées intégrées (2), qui peuvent être utilisées pour scier plusieurs morceaux de bois à la même longueur.
- Desserrez la vis de serrage (5) du côté souhaité du support universel et réglez la hauteur du support de pièce (2) de sorte que la surface d'appui (2) soit à la même hauteur que le support de pièce de la scie.
- Desserrez la vis de serrage (5) pour faire coulisser le support de pièce horizontalement.
- Réglez la distance souhaitée entre la lame de la scie et la surface d'arrêt (2).
- Verrouillez votre réglage en resserrant à nouveau la vis de serrage (5).

Transport

Attention!

- Ne transportez pas l'outil électrique lorsqu'il est en marche.
- Avant de transporter le support universel d'outils, débranchez la fiche d'alimentation de l'outil électrique qui y est monté ! Risque de blessure dû à un choc électrique et à une mise en marche inattendue de l'outil électrique !
- Deux personnes peuvent soulever le support universel d'outils par son bâti afin de le déplacer à l'intérieur des locaux (ne pas le traîner sur le sol).
- Si vous le transportez dans un véhicule, retirez d'abord l'outil électrique.
- Repliez les pieds pour le transport
- Veiller à ce que la charge soit bien arrimée lors du transport du support universel d'outils dans un véhicule à moteur.

Élimination et recyclage

L'équipement est fourni dans un emballage destiné à le protéger pendant le transport. Les matières premières de cet emballage peuvent être réutilisées ou recyclées.

L'équipement et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents types de matériaux, tels que le métal et le plastique.

Les composants défectueux doivent être éliminés en tant que déchets spéciaux. Demandez à votre revendeur ou à votre mairie.



L'emballage est entièrement composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans un centre de recyclage local.

**WARNUNG!**

- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung das Sägeferd auf Beschädigungen, Risse, lose Teile oder übermäßigen Verschleiß. Verwenden Sie es nicht, wenn ein Defekt festgestellt wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Sägeferd vollständig montiert ist und alle Verriegelungsmechanismen vor der Verwendung sicher eingerastet sind. Befolgen Sie die Montageanleitung genau.
- Stellen Sie das Sägeferd auf eine flache, ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche.
- **GEFAHR!** Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit von **200 kg**. Überladung kann zu plötzlichem Einsturz führen, was schwere Verletzungen oder tödliche Folgen haben kann.
- Die Tragfähigkeit verringert sich, wenn die Bockständer nicht auf einer ebenen Fläche stehen oder auf weichem Untergrund verwendet werden.
- Dieser Sägebock ist zum Abstützen von Holz und anderen Baumaterialien beim Schneiden und Montieren vorgesehen. Er ist KEINE Leiter, kein Gerüst und keine Sitzplattform.
- Stellen Sie sich niemals auf den Sägebock und setzen Sie sich nicht darauf. Er ist nicht dafür ausgelegt, Personen zu tragen.
- Platzieren Sie die Last gleichmäßig in der Mitte des Sägebocks, um ein Umkippen zu verhindern.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Halten Sie Sägeböcke von Kanten, Treppen und Bereichen fern, in denen sie umgestoßen werden könnten.
- Tragen Sie beim Arbeiten in der Nähe des Sägebocks stets geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Arbeitshandschuhe.

Für klappbare/verstellbare Modelle:

Stellen Sie sicher, dass der Sägebock in seiner vollständig geöffneten Position verriegelt ist, bevor Sie eine Last aufbringen. Halten Sie die Hände beim Zusammen- und Auseinanderklappen von Quetschstellen fern.

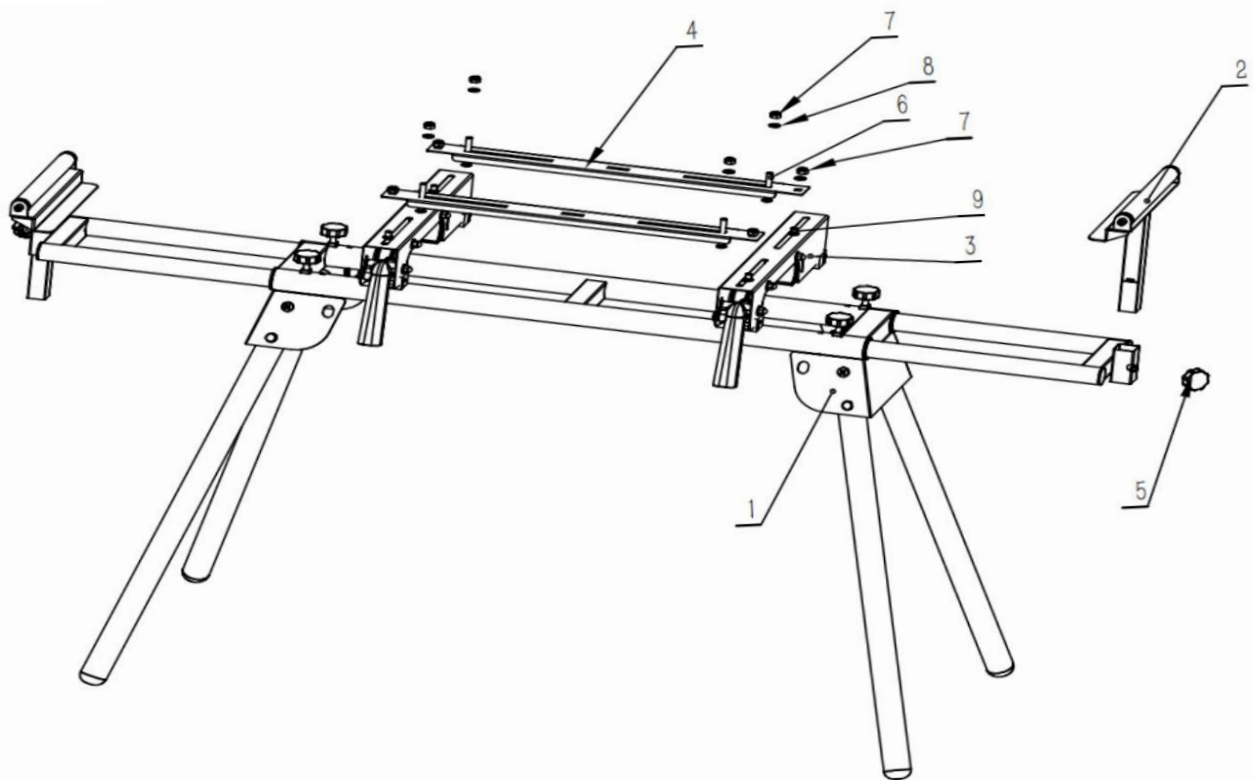
Für Modell aus Metall:

Nicht in der Nähe von spannungsführenden elektrischen Leitungen verwenden, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

Lagerung und Wartung

- An einem trockenen Ort fern von korrosiven Substanzen und extremen Temperaturen lagern.
- Die Sägebock regelmäßig reinigen, um Sägemehl und Schmutz zu entfernen, die die Stabilität beeinträchtigen können.
- Halten Sie den Universalwerkzeugständer so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reinigen Sie den Universalwerkzeugständer mit einem sauberen Tuch oder blasen Sie ihn mit Druckluft bei niedrigem Druck ab.
- Wir empfehlen, den Universalwerkzeugständer unmittelbar nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Seifenwasser. Verwenden Sie keine Reinigungsprodukte oder Lösungsmittel – diese könnten die Kunststoffteile des universellen Werkzeugständers angreifen.

TEILELISTE



ACHTUNG

Das Gerät und die Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge! Kindern darf nicht erlaubt werden, mit Plastiktüten, Folien und Kleinteilen zu spielen! Erstickungs- und Verschluckungsgefahr!

NR.	BESCHREIBUNG(MM)	MENGE(STK)
1	Universelle Werkzeughalterung	1
2	Verstellbare Werkstückauflage	2
3	Stützarm	2
4	Querstrebe	2
5	Griffschraube	6
6	Schraube M8*50	4
7	Mutter M8	8
8	Unterlegscheibe Ø8	8
9	Schraube M8*10	4

Technische Daten

Abmessungen	1000-1650×580×810-910mm
Tischhöhe	750 mm
Höhe der Seitenerweiterungen	810-910 mm
Abstand der Stützen min./max.....	1000-1650 mm
Max. zulässige Nutzlast	200kg

Befestigung und Betrieb

Der Universal-Werkzeugständer ist größtenteils montiert; Sie müssen nur noch die Handgriffe und die Werkstückauflagen wie folgt anbringen:

1. Aufstellen des Universal-Werkzeugständers

Stellen Sie den universellen Werkzeugständer (1) auf den Boden oder auf eine Werkbank, sodass die Rahmenbeine (1) nach oben zeigen.

Drücken Sie den Federstift und klappen Sie das Rahmenbein aus.

Sobald der Federstift in die vorgesehene Position einrastet, ist das Rahmenbein verriegelt.

Wiederholen Sie diesen Vorgang für die anderen Rahmenbeine.

Stellen Sie den universellen Werkzeugständer auf seine Füße.

2. Befestigung der Stützarme

Befestigen Sie die Stützarme (3) am Rahmenbett (1), indem Sie den Verriegelungshebel (3) nach oben ziehen, um ihn zu entriegeln, und dann den Arm an der Rahmenbasis einrasten lassen (1), zunächst an der Vorderseite.

Senken Sie die Rückseite auf das Bett und befestigen Sie den Stützarm am Rahmenbett, indem Sie den Verriegelungshebel (3) herunterdrücken.

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

3. Montage der Werkstückauflagen

Setzen Sie die Werkstückauflage (2) in den Aufnahmesitz (1) des Bettgestells ein und befestigen Sie sie mit den Spannschrauben (5).

Die Breite und Höhe der Werkstückauflagen können mit den Spannschrauben (5) verstellt werden.

4. Befestigung Ihrer Tischmaschine

Verschiedene Tischmaschinen können an Ihrem universellen Werkzeugständer befestigt werden, indem die Stützarm(en) (3) auf den Abstand der Befestigungsbohrungen Ihrer Maschine eingestellt werden.

- Stellen Sie Ihre Tischmaschine (z. B. Kappsäge) auf die Stützarme (3).
- Befestigen Sie die Tischmaschine mit 4 Sechskantschrauben (6), 4 Unterlegscheiben (8) und 4 Sechskantmuttern (7) an jedem der Stützarme.
- Ziehen Sie die Schrauben nach der Montage fest.
- Befestigen Sie die Stützarme (3) mit der montierten Tischmaschine am Universal-Werkzeugständer, wie unter Punkt beschrieben.

Wenn Ihre Maschine unterschiedliche Lochabstände zur Befestigung aufweist, verwenden Sie die als Adapter vorgesehenen Querstreben (4).

- Verbinden Sie die Querstreben (4) mit den Stützarmen (3) und sichern Sie sie mit 4 Innensechskantschrauben (9), 4 Unterlegscheiben (8) und 4 Sechskantmuttern (7).

- Stellen Sie Ihre Tischmaschine auf die Querstreben (4).
- Befestigen Sie die Tischmaschine mit 4 Sechskantschrauben (6), 4 Unterlegscheiben (8) und 4 Sechskantmuttern (7) an jeder der Querstreben (4).
- Ziehen Sie die Schrauben nach der Montage fest.
- Befestigen Sie die Tragarme mit der montierten Tischmaschine am universellen Werkzeugständer.

Verwendung der Werkstückanschläge

- Die Werkstückauflagen (2) haben integrierte Werkstückanschläge (2), mit denen mehrere Holzstücke auf die gleiche Länge gesägt werden können.
- Lösen Sie die Spannschraube (5) an der gewünschten Seite des universellen Werkzeugständers und stellen Sie die Höhe der Werkstückauflage (2) so ein, dass die Auflagefläche (2) auf gleicher Höhe wie die Werkstückauflage der Säge ist.
- Lösen Sie die Spannschraube (5), um die Werkstückauflage horizontal zu verschieben.
- Stellen Sie den gewünschten Abstand zwischen dem Sägeblatt und der Anschlagfläche (2) ein.
- Sichern Sie Ihre Einstellung, indem Sie die Griffschraube (5) erneut festziehen.

Transport

Achtung!

- Transportieren Sie das Gerät nicht, während das Elektrowerkzeug läuft.
- Ziehen Sie vor dem Transport des universellen Werkzeugständers den Netzstecker des darauf montierten Elektrowerkzeugs! Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag und unerwartetes Anlaufen des Elektrowerkzeugs!
- Zwei Personen können den Universalwerkzeugständer am Rahmengestell anheben, um ihn innerhalb von Räumen zu bewegen (nicht über den Boden ziehen).
- Falls er in einem Fahrzeug transportiert wird, zuerst das Elektrowerkzeug entfernen.
- Die Beine zum Transport zusammenklappen
- Sicherstellen, dass die Ladung gut gesichert ist, wenn der Universalwerkzeugständer in einem Kraftfahrzeug transportiert wird.

Entsorgung und Recycling

Die Geräte werden in Verpackungen geliefert, um Transportschäden zu vermeiden. Die Rohmaterialien dieser Verpackungen können wiederverwendet oder recycelt werden.

Das Gerät und sein Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie Metall und Kunststoff.

Defekte Komponenten müssen als Sondermüll entsorgt werden. Fragen Sie Ihren Händler oder Ihre Gemeinde.



Die Verpackung besteht vollständig aus umweltfreundlichen Materialien, die in einem örtlichen Recyclingzentrum entsorgt werden können.



ADVERTENCIA

- Antes de cada uso, inspeccione el caballete para detectar daños, grietas, componentes sueltos o desgaste excesivo. No lo utilice si se encuentra algún defecto.
- Asegúrese de que el caballete esté completamente ensamblado y que todos los mecanismos de bloqueo estén correctamente asegurados antes de usarlo. Siga las instrucciones de montaje con precisión.
- Coloque el caballete sobre una superficie plana, nivelada, estable y antideslizante.
- **¡PELIGRO!** No exceda la capacidad máxima de carga de **200** kg. Sobrecargar puede causar un colapso repentino, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.
- La capacidad de carga se reduce si el caballete no está sobre una superficie nivelada o se utiliza en terreno blando.
- Este caballete está diseñado para soportar madera y otros materiales de construcción durante el corte y el montaje. NO es una escalera, andamio ni plataforma para sentarse.
- Nunca se pare ni se siente sobre el caballete. No está diseñado para soportar personas.
- Centre la carga de manera uniforme sobre el caballete para evitar que se vuelque.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- Mantenga los caballetes alejados de bordes, escaleras y áreas donde puedan ser derribados.
- Siempre use el equipo de protección personal adecuado, incluidas gafas de seguridad y guantes de trabajo, al usar herramientas cerca del caballete.

Para modelos plegables/ajustables:

Asegúrese de que el caballete esté bloqueado en su posición completamente abierta antes de aplicar cualquier carga. Mantenga las manos alejadas de los puntos de pellizco durante el plegado y desplegado.

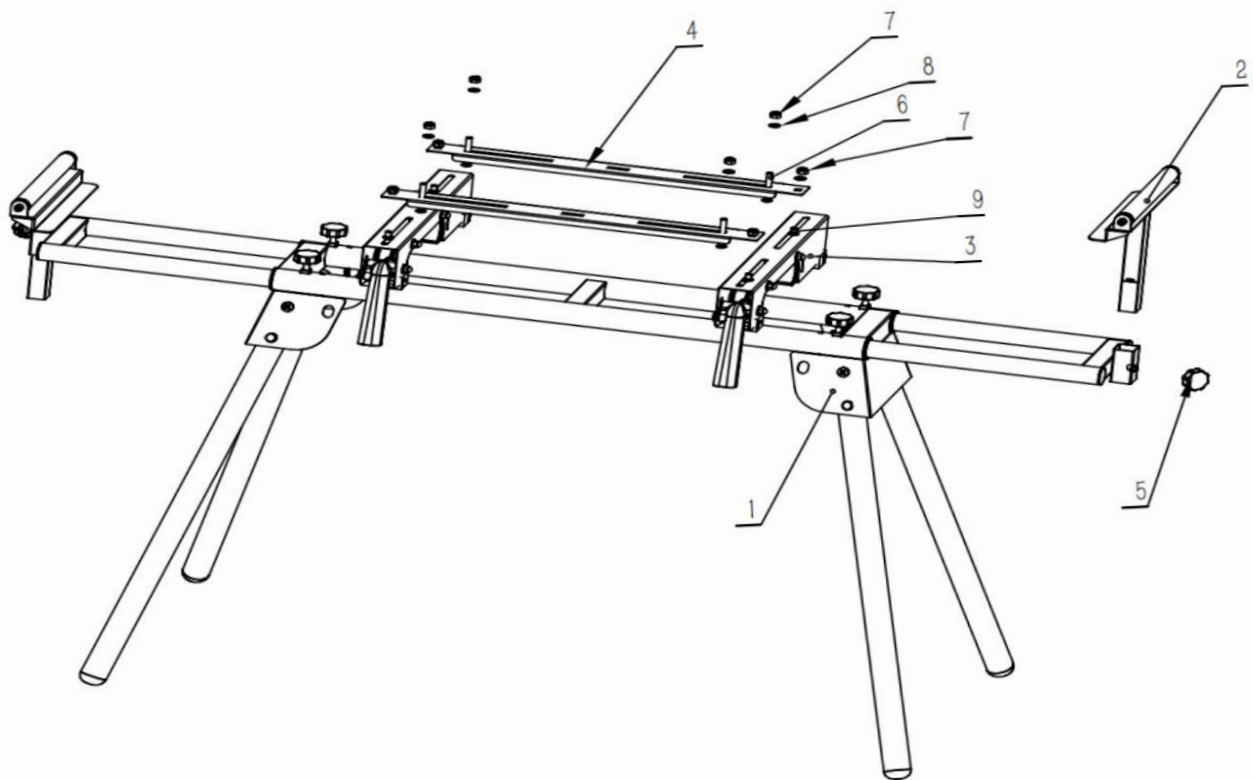
Para modelos metálicos:

No utilice cerca de cables eléctricos energizados para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Almacenamiento y mantenimiento

- Guarde en un lugar seco, alejado de sustancias corrosivas y de temperaturas extremas.
- Limpie el caballete regularmente para eliminar el polvo de sierra y los residuos que puedan afectar la estabilidad.
- Mantenga el soporte universal de herramientas lo más libre de polvo y suciedad posible. Limpie el soporte universal de herramientas frotándolo con un paño limpio o soplándolo con aire comprimido a baja presión.
- Recomendamos que limpie el soporte universal para herramientas inmediatamente después de cada uso.
- Limpie el dispositivo a intervalos regulares con un paño húmedo y un poco de jabón suave. No utilice productos de limpieza ni disolventes: podrían dañar las piezas de plástico del soporte universal para herramientas.

LISTA DE PIEZAS



ATENCIÓN

¡El dispositivo y los materiales de embalaje no son juguetes! ¡No se debe permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, film y piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de ingestión y asfixia!

N.º	DESCRIPCIÓN (MM)	CANT.(PZ)
1	Soporte universal para herramientas	1
2	Soporte de pieza ajustable	2
3	Brazo de apoyo	2
4	Barra transversal	2
5	Tornillo de sujeción	6
6	Tornillo M8*50	4
7	Tuerca M8	8
8	Arandela Ø8	8
9	Tornillo M8*10	4

Datos técnicos

Dimensiones	1000-1650×580×810-910 mm
Altura de la mesa	750 mm
Altura de las extensiones laterales	810-910 mm
Espaciado de los soportes mínimo/máximo.....	1000-1650 mm
Carga útil máxima permitida	200kg

Fijación y funcionamiento

El soporte universal para herramientas está mayormente ensamblado y solo necesita colocar los mangos y los soportes para la pieza de trabajo de la siguiente manera:

1. Montaje del soporte universal para herramientas

Coloque el soporte universal para herramientas (1) en el suelo o sobre un banco de trabajo de modo que las patas del armazón (1) apunten hacia arriba.

Presione el pasador de resorte y despliegue la pata del armazón.

Una vez que el pasador de resorte haga clic en la posición prevista, la pata del armazón quedará bloqueada.

Repita este proceso para las otras patas del bastidor.

Coloca el soporte universal de la herramienta sobre sus patas.

2. Montaje de los brazos de apoyo

Coloca los brazos de apoyo (3) en la cama del bastidor (1) tirando de la palanca de bloqueo (3) hacia arriba para desbloquearla y luego enganchando el brazo en su sitio en la base del bastidor (1), primero por el lado delantero.

Baje el lateral trasero sobre la cama y asegure el brazo de apoyo en su lugar en la estructura de la cama presionando la palanca de bloqueo(3).

El desmontaje se realiza en orden inverso.

3. Colocación de los soportes de la pieza

Inserte el soporte de la pieza (2) en el receptor (1) de la estructura de la cama y fíjelo en su lugar con los tornillos de apriete(5).

El ancho y la altura de los soportes de la pieza de trabajo se pueden ajustar con los tornillos de sujeción (5).

4. Fijación de su máquina de sobremesa

Diferentes máquinas de sobremesa se pueden fijar a su soporte universal ajustando los brazos de soporte (3) al espaciado de los orificios de montaje de su máquina.

- Coloque su máquina de sobremesa (p. ej., sierra ingletadora) en los brazos de soporte (3).
- Sujete la máquina de sobremesa con 4 tornillos hexagonales (6), 4 arandelas (8) y 4 tuercas hexagonales (7) en cada uno de los brazos de soporte.
- Apriete los tornillos después del montaje.
- Fije los brazos de soporte (3) con la máquina de sobremesa montada en el soporte universal de herramientas, como se describe en el punto .

Si su máquina tiene un paso de agujeros diferente para el montaje, utilice las barras transversales (4) proporcionadas como adaptador.

- Conecte las barras transversales (4) con los brazos de soporte (3) y fíjelas con 4 tornillos hexagonales (9), 4 arandelas (8) y 4 tuercas hexagonales (7).

- Coloque su máquina de sobremesa sobre las barras transversales (4).
- Asegure la máquina de sobremesa con 4 tornillos hexagonales (6), 4 arandelas (8) y 4 tuercas hexagonales (7) en cada una de las barras transversales (4).
- Apriete los tornillos después del montaje.
- Fije los brazos de soporte con la máquina de mesa montada en el soporte universal para herramientas.

Uso de los topes de la pieza de trabajo

- Los soportes de la pieza de trabajo (2) tienen topes integrados (2), que pueden utilizarse para serrar varias piezas de madera a la misma longitud.
- Afloje el tornillo de sujeción (5) en el lado deseado del soporte universal para herramientas y ajuste la altura del soporte de la pieza de trabajo (2) de modo que la superficie de apoyo (2) esté a la misma altura que el soporte de la pieza de trabajo de la sierra.
- Afloje el tornillo de sujeción (5) para deslizar el soporte de la pieza de trabajo horizontalmente.
- Ajuste la distancia deseada entre la hoja de sierra y la superficie de tope (2).
- Bloquee su ajuste apretando de nuevo el tornillo de sujeción (5).

Transporte

¡Atención!

- No transporte la herramienta eléctrica mientras esté en funcionamiento.
- Antes de transportar el soporte universal para herramientas, ¡extraiga el enchufe de la red de la herramienta eléctrica montada en él! ¡Riesgo de lesiones por descarga eléctrica y arranque inesperado de la herramienta eléctrica!
- Dos personas pueden levantar el soporte universal por su bastidor para moverlo dentro de las estancias (no lo arrastre por el suelo).
- Si se transporta en un vehículo, primero retire la herramienta eléctrica.
- Doblar las patas para el transporte
- Asegúrese de que la carga esté bien asegurada si transporta el soporte universal de herramientas en un vehículo a motor.

Eliminación y reciclaje

El equipo se suministra en un embalaje para evitar que se dañe durante el transporte. Las materias primas de este embalaje pueden reutilizarse o reciclarse.

El equipo y sus accesorios están hechos de varios tipos de material, como metal y plástico.

Los componentes defectuosos deben desecharse como residuos especiales. Consulte a su distribuidor o a su ayuntamiento.



El embalaje está compuesto íntegramente por materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en un centro de reciclaje local.

**AVISO!**

- Antes de cada uso, inspecione o cavalete para verificar danos, rachaduras, componentes soltos ou desgaste excessivo. Não use se for encontrado qualquer defeito.
- Certifique-se de que o cavalete está totalmente montado e todos os mecanismos de travamento estão firmemente engatados antes do uso. Siga as instruções de montagem precisamente.
- Coloque o cavalete sobre uma superfície plana, nivelada, estável e não escorregadia.
- **PERIGO!** Não exceda a capacidade máxima de carga de **200** kg. Exceder a carga pode causar colapso súbito, levando a ferimentos graves ou morte.
- A capacidade de carga é reduzida se o cavalete não estiver em superfície nivelada ou for usado em terreno macio.
- Este cavalete foi projetado para suportar madeira e outros materiais de construção durante o corte e a montagem. NÃO é uma escada, andaime ou plataforma de assento.
- Nunca fique em pé ou sente-se no cavalete. Ele não foi projetado para suportar pessoas.
- Centralize a carga uniformemente no cavalete para evitar tombamento.
- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras favorecem acidentes.
- Mantenha os cavaletes longe de bordas, escadas e áreas onde possam ser derrubados.
- Use sempre equipamentos de proteção individual adequados, incluindo óculos de segurança e luvas de trabalho, ao utilizar ferramentas perto do cavalete.

Para modelos dobráveis/ajustáveis:

Certifique-se de que o cavalete esteja travado em sua posição totalmente aberta antes de aplicar qualquer carga. Mantenha as mãos afastadas dos pontos de aperto durante o dobramento e o desdobramento.

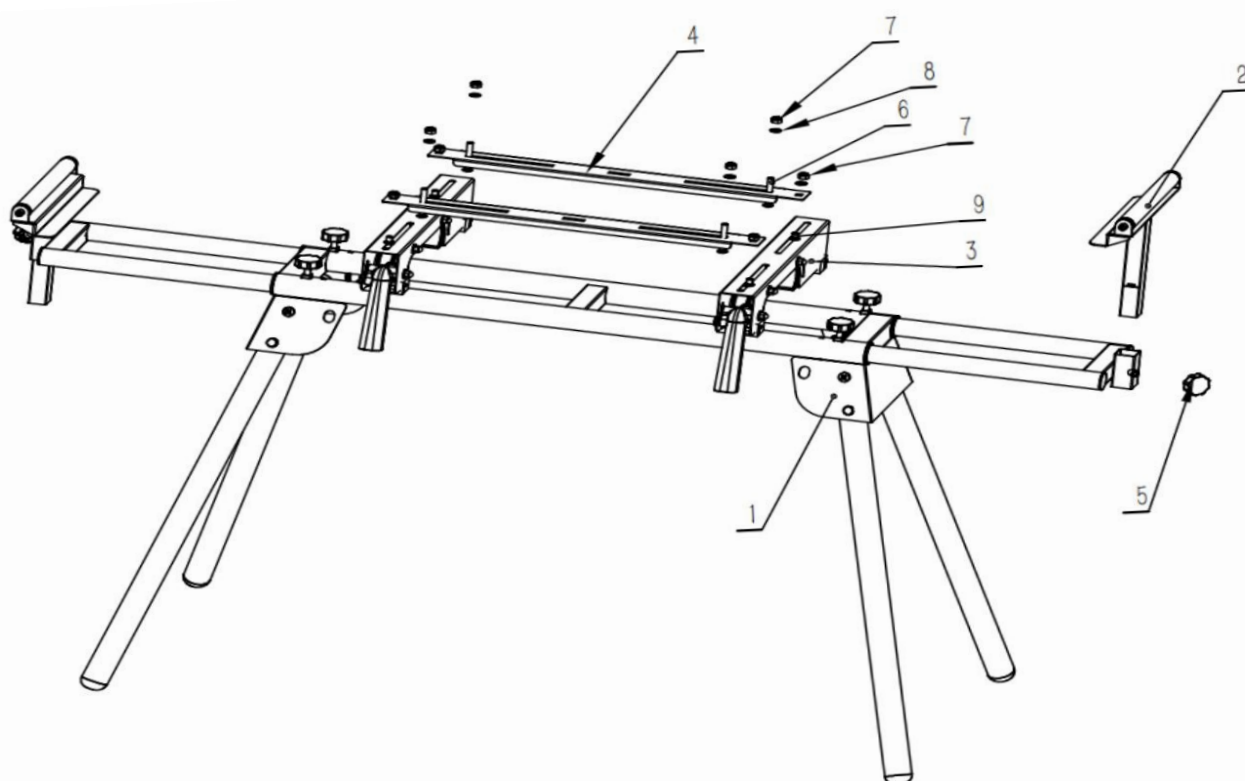
Para modelos de metal:

Não use próximo a fios elétricos energizados para evitar risco de choque elétrico.

Armazenamento e Manutenção

- Guarde em local seco, longe de substâncias corrosivas e temperaturas extremas.
- Limpe o cavalete de serra regularmente para remover serragem e detritos que possam afetar a estabilidade.
- Mantenha o suporte universal o mais livre possível de pó e sujeira. Limpe o suporte universal com um pano limpo ou sobre-o com ar comprimido em baixa pressão.
- Recomendamos que você limpe o suporte universal de ferramentas imediatamente após cada uso.
- Limpe o aparelho em intervalos regulares usando um pano úmido e um pouco de sabão neutro. Não use nenhum produto de limpeza ou solventes - eles podem atacar as partes plásticas do suporte universal de ferramentas.

LISTA DE PEÇAS



ATENÇÃO

O dispositivo e os materiais da embalagem não são brinquedos! Crianças não devem brincar com sacos plásticos, filmes e peças pequenas! Há risco de ingestão e sufocamento!

N.º	DESCRIÇÃO(MM)	QTD(UN)
1	Suporte universal para ferramentas	1
2	Suporte de peça ajustável	2
3	Braço de suporte	2
4	Barra transversal	2
5	Parafuso de aperto	6
6	Parafuso M8*50	4
7	Porca M8	8
8	Arruela Ø8	8
9	Parafuso M8*10	4

Dados técnicos

Dimensões	1000-1650×580×810-910mm
Altura da mesa	750 mm
Altura das extensões laterais	810-910 mm
Espaçamento dos apoios mín./máx.....	1000-1650 mm
Carga máxima admissível	200kg

Fixação e operação

O suporte universal de ferramentas está em grande parte montado e você só precisa encaixar as empunhaduras e os apoios da peça de trabalho da seguinte forma:

1. Montagem do suporte universal para ferramentas

Coloque o suporte universal para ferramentas (1) no chão ou em uma bancada de trabalho de modo que as pernas da estrutura (1) apontem para cima.

Pressione o pino de mola e desdobre a perna da estrutura.

Uma vez que o pino de mola encaixe na posição pretendida, a perna da estrutura estará travada.

Repita este processo para as outras pernas da armação.

Coloque a base universal da ferramenta em seus pés.

2. Montagem dos braços de suporte

Encaixe os braços de suporte (3) na cama da armação (1) puxando a alavanca de bloqueio (3) para cima para destravá-la e então engatando o braço no lugar na base da armação (1), primeiro no lado frontal.

Abaixe o lado traseiro sobre a bancada e prenda o braço de suporte no lugar na estrutura da bancada pressionando a alavanca de travamento (3).

A desmontagem é realizada na ordem inversa.

3. Montagem dos suportes da peça

Insira o suporte da peça (2) no receptor (1) da estrutura da bancada e fixe no lugar com os parafusos de aperto (5).

A largura e a altura dos suportes da peça podem ser ajustadas com os parafusos de aperto (5).

4. Fixação da sua máquina de bancada

Diferentes máquinas de bancada podem ser fixadas ao seu suporte de ferramenta universal ajustando os braços de suporte (3) ao espaçamento dos furos de montagem da sua máquina.

- Coloque sua máquina de bancada (por exemplo, serra de esquadria) sobre os braços de suporte (3).
- Fixe a máquina de bancada com 4 parafusos hexagonais (6), 4 arruelas (8) e 4 porcas hexagonais (7) em cada um dos braços de suporte.
- Aperte os parafusos após a montagem.
- Prenda os braços de suporte (3) com a máquina de bancada montada no suporte universal, conforme descrito no ponto .

Se a sua máquina tiver espaçamento de furos diferente para montagem, utilize as travessas (4) fornecidas como adaptador.

- Conecte as travessas (4) com os braços de suporte (3) e prenda-os com 4 parafusos hexagonais (9), 4 arruelas (8) e 4 porcas hexagonais (7).

- Coloque sua máquina de bancada sobre as travessas (4).
- Fixe a máquina de bancada com 4 parafusos hexagonais (6), 4 arruelas (8) e 4 porcas hexagonais (7) em cada uma das travessas (4).
- Aperte os parafusos após a montagem.
- Prenda os braços de suporte com a máquina de mesa montada no suporte universal para ferramentas.

Usando os batentes da peça

- Os suportes da peça (2) têm batentes integrados (2), que podem ser usados para serrar várias peças de madeira no mesmo comprimento.
- Afrouxe o parafuso de aperto (5) no lado desejado do suporte universal para ferramentas e ajuste a altura do suporte da peça (2) de modo que a superfície de apoio (2) fique na mesma altura que o suporte da peça da serra.
- Afrouxe o parafuso de fixação (5) para deslizar o suporte da peça horizontalmente.
- Ajuste a distância desejada entre a lâmina de serra e a superfície de batente (2).
- Trave sua configuração apertando novamente o parafuso de fixação (5).

Transporte

Atenção!

- Não transporte com a ferramenta elétrica em funcionamento.
- Antes de transportar o suporte universal de ferramentas, desligue a ficha da tomada da ferramenta elétrica montada nele! Risco de ferimentos por choque elétrico e arranque inesperado da ferramenta elétrica!
- Duas pessoas podem levantar o suporte universal de ferramentas pela sua estrutura para deslocá-lo dentro de ambientes (não o arraste pelo chão).
- Se for transportado num veículo, remova primeiro a ferramenta elétrica.
- Dobre as pernas para transporte
- Certifique-se de que a carga esteja bem presa se transportar o suporte universal de ferramentas em um veículo motorizado.

Eliminação e reciclagem

O equipamento é fornecido em embalagem para evitar danos durante o transporte. As matérias-primas dessa embalagem podem ser reutilizadas ou recicladas.

O equipamento e seus acessórios são feitos de vários tipos de materiais, como metal e plástico.

Componentes defeituosos devem ser descartados como resíduos especiais.

Consulte o seu revendedor ou a sua câmara municipal.



A embalagem é totalmente composta por materiais ecologicamente corretos que podem ser descartados num centro de reciclagem local.



ATTENZIONE!

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il cavalletto da seghetto per danni, crepe, componenti allentati o usura eccessiva. Non utilizzare se viene riscontrato alcun difetto.
- Assicurarsi che il cavalletto sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano saldamente innestati prima dell'uso. Seguire esattamente le istruzioni di montaggio.
- Posizionare il cavalletto su una superficie piana, livellata, stabile e non scivolosa.
- **PERICOLO!** Non superare la capacità di carico massima di **200** kg. Il sovraccarico può causare un cedimento improvviso, con rischio di gravi lesioni o morte.
- La capacità di carico è ridotta se il cavalletto non è su una superficie livellata o viene usato su terreno morbido.
- Questo cavalletto è progettato per sostenere legno e altri materiali da costruzione durante il taglio e l'assemblaggio. NON è una scala, un'impalcatura o una piattaforma per sedersi.
- Non stare mai in piedi né sedersi sul cavalletto. Non è progettato per sostenere persone.
- Centrare il carico in modo uniforme sul cavalletto da lavoro per evitare il ribaltamento.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree ingombre o buie favoriscono gli incidenti.
- Tenere i cavalletti lontano dai bordi, dalle scale e da zone dove potrebbero essere urtati.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale adeguati, comprese occhiali di sicurezza e guanti da lavoro, quando si usano utensili vicino al cavalletto.

Per i modelli pieghevoli/regolabili:

Assicurarsi che il cavalletto sia bloccato nella posizione completamente aperta prima di applicare qualsiasi carico. Tenere le mani lontane dai punti di schiacciamento durante le operazioni di piegatura e apertura.

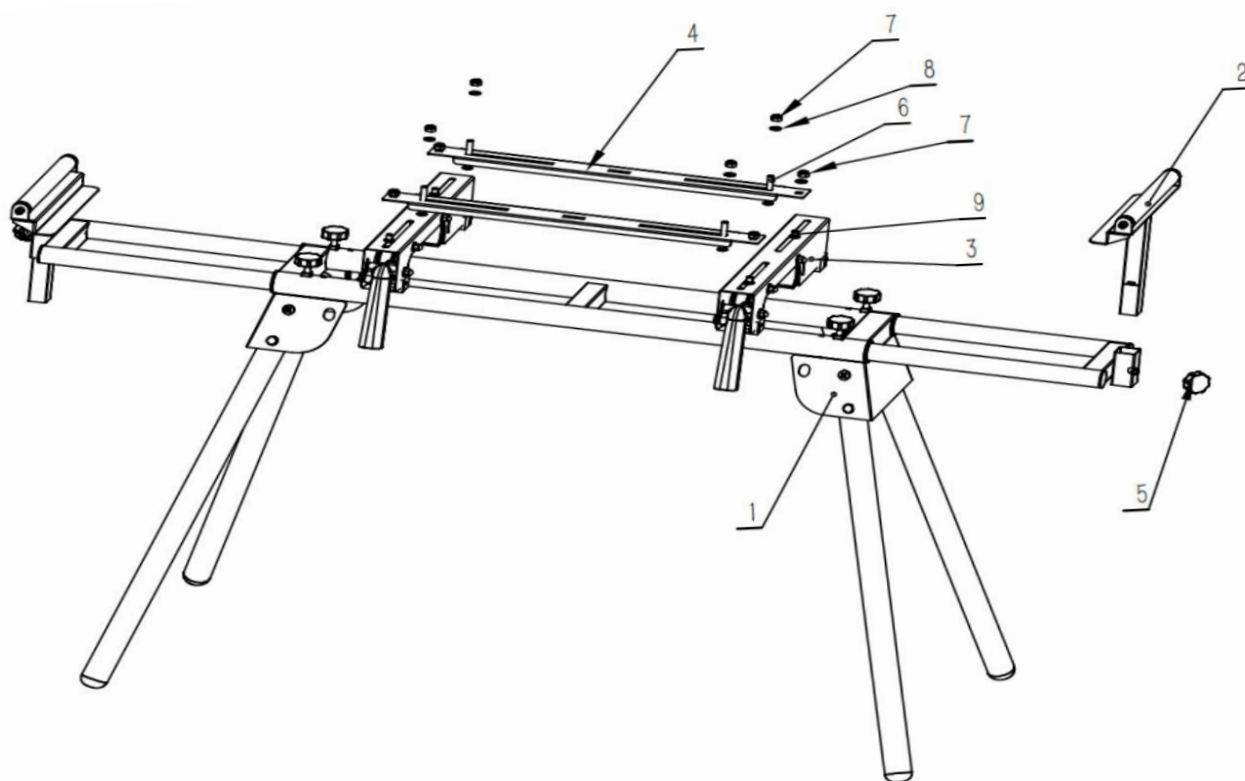
Per i modelli in metallo:

Non utilizzare vicino a fili elettrici attivi per evitare il rischio di scosse elettriche.

Conservazione e manutenzione

- Conservare in un luogo asciutto, lontano da sostanze corrosive e da temperature estreme.
- Pulire regolarmente il cavalletto da falegname per rimuovere segatura e detriti che possono influire sulla stabilità.
- Tenere il supporto universale per utensili il più possibile libero da polvere e sporco. Pulire il supporto universale con un panno pulito o soffiargli sopra aria compressa a bassa pressione.
- Si consiglia di pulire il supporto universale immediatamente dopo ogni utilizzo.
- Pulire il dispositivo a intervalli regolari usando un panno umido e un po' di sapone delicato. Non utilizzare prodotti per la pulizia o solventi - potrebbero danneggiare le parti in plastica del supporto universale per utensili.

ELENCO PARTI



ATTENZIONE

Il dispositivo e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Rischio di ingestione e soffocamento!

N.	DESCRIZIONE(MM)	Q.TÀ(PZ)
1	Supporto universale per utensili	1
2	Supporto portapezzi regolabile	2
3	Braccio di supporto	2
4	Barra trasversale	2
5	Vite di serraggio	6
6	Vite M8*50	4
7	Dado M8	8
8	Rondella Ø8	8
9	Vite M8*10	4

Dati tecnici

Dimensioni	1000-1650×580×810-910mm
Altezza del tavolo	750 mm
Altezza delle estensioni laterali	810-910 mm
Interasse dei supporti min./max.....	1000-1650 mm
Carico utile massimo consentito	200kg

Montaggio e funzionamento

Il supporto universale per utensili è in gran parte assemblato e è necessario soltanto montare le impugnature e i supporti per il pezzo come segue:

1. Montaggio del supporto universale per utensili

Posizionare il supporto universale per utensili (1) sul pavimento o su un banco di lavoro in modo che le gambe del telaio (1) siano rivolte verso l'alto.

Premere il perno a molla e aprire la gamba del telaio.

Una volta che il perno a molla si innesta nella posizione prevista, la gamba del telaio è bloccata.

Ripetere questa operazione per le altre gambe del telaio.

Posizionare il supporto universale per utensili sui suoi piedi.

2. Bracci di supporto per il montaggio

Montare i bracci di supporto (3) sul telaio (1) sollevando la leva di bloccaggio (3) verso l'alto per sbloccarla e poi agganciando il braccio alla base del telaio (1), prima sul lato anteriore.

Abbassare il lato posteriore sul telaio e fissare il braccio di supporto in posizione sulla base del telaio premendo la leva di bloccaggio (3).

Lo smontaggio viene eseguito in ordine inverso.

3. Montaggio dei supporti per il pezzo

Inserire il supporto per il pezzo (2) nel ricevitore (1) del basamento del telaio e fissarlo in posizione con le viti di serraggio (5).

La larghezza e l'altezza dei supporti per il pezzo possono essere regolate con le viti di serraggio (5).

4. Fissaggio della macchina da banco

Diverse macchine da banco possono essere fissate al tuo supporto universale per utensili regolando i bracci di supporto (3) alla distanza dei fori di montaggio sulla macchina.

- Posiziona la tua macchina da banco (es. sega da banco) sui bracci di supporto (3).
- Fissa la macchina da banco con 4 viti esagonali (6), 4 rondelle (8) e 4 madreviti esagonali (7) su ciascuno dei bracci di supporto.
- Serrare le viti dopo l'assemblaggio.
- Fissare i bracci di supporto (3) con il piano di lavoro montato sul supporto universale per utensili, come descritto al punto .

Se la vostra macchina ha una diversa distanza fori per il montaggio, utilizzare le traverse (4) fornite come adattatore.

- Collegare le traverse (4) ai bracci di supporto (3) e fissarle con 4 viti esagonali (9), 4 rondelle (8) e 4 dadi esagonali (7).
- Posizionare la macchina da tavolo sulle traverse (4).

- Fissare la macchina da tavolo con 4 viti esagonali (6), 4 rondelle (8) e 4 dadi esagonali (7) su ciascuna delle traverse (4).
- Stringere le viti dopo il montaggio.
- Fissare le braccia di supporto con la macchina da tavolo montata sul supporto universale per utensili.

Utilizzo degli arresti per il pezzo

- I supporti per il pezzo (2) hanno arresti integrati (2), che possono essere utilizzati per segare più pezzi di legno della stessa lunghezza.
- Allentare la vite di serraggio (5) sul lato desiderato del supporto universale e regolare l'altezza del supporto per il pezzo (2) in modo che la superficie di appoggio (2) sia allineata in altezza con il supporto per il pezzo della sega.
- Allentare la vite di serraggio (5) per far scorrere orizzontalmente il supporto per il pezzo.
- Impostare la distanza desiderata tra la lama della sega e la superficie di arresto (2).
- Bloccare l'impostazione stringendo nuovamente la vite di serraggio (5).

Trasporto

Attenzione!

- Non trasportare mentre l'utensile elettrico è in funzione.
- Prima di trasportare il basamento universale per utensili, staccare la spina dalla rete elettrica dell'utensile elettrico montato su di esso! Rischio di lesioni dovute a scossa elettrica e avviamento imprevisto dell'utensile elettrico!
- Due persone possono sollevare il basamento universale per utensili prendendolo per la struttura del telaio per spostarlo all'interno dei locali (non trascinarlo sul pavimento).
- Se viene trasportato in un veicolo, rimuovere prima l'utensile elettrico.
- Piegare le gambe per il trasporto
- Assicurarsi che il carico sia ben fissato se si trasporta il supporto universale per utensili in un veicolo a motore.

Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchiatura è fornita in imballaggi per evitare che venga danneggiata durante il trasporto. Le materie prime di questi imballaggi possono essere riutilizzate o riciclate. L'apparecchiatura e i suoi accessori sono realizzati con diversi tipi di materiali, come metallo e plastica.

I componenti difettosi devono essere smaltiti come rifiuti speciali. Chiedete al vostro rivenditore o al vostro comune.



L'imballaggio è interamente composto da materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso un centro di riciclaggio locale.

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC

7777 Center Ave. Suite 430

Huntington Beach, CA 92647-9998 USA

MADE IN CHINA

US

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

ES

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,

Ontario Canada

L3R 4B9

MADE IN CHINA

CA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, unité 307,

Markham, Ontario Canada

L3R 4B9

FABRIQUÉ EN CHINE

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-87408465  service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre. Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

Made in china

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

FR



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

